

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1445/95,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 1995,

naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta

(EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 2351/95, annettu 6 päivänä lokakuuta 1995	L 239	3	7.10.1995
► <u>M2</u>	Komission asetus (EY) N:o 2856/95, annettu 11 päivänä joulukuuta 1995	L 299	10	12.12.1995
► <u>M3</u>	Komission asetus (EY) N:o 2051/96, annettu 25 päivänä lokakuuta 1996	L 274	18	26.10.1996
► <u>M4</u>	Komission asetus (EY) N:o 2333/96, annettu 5 päivänä joulukuuta 1996	L 317	13	6.12.1996
► <u>M5</u>	Komission asetus (EY) N:o 135/97, annettu 24 päivänä tammikuuta 1997	L 24	14	25.1.1997
► <u>M6</u>	Komission asetus (EY) N:o 266/97, annettu 14 päivänä helmikuuta 1997	L 45	1	15.2.1997
► <u>M7</u>	Komission asetus (EY) N:o 1496/97, annettu 29 päivänä heinäkuuta 1997	L 202	36	30.7.1997
► <u>M8</u>	Komission asetus (EY) N:o 1572/97, annettu 4 päivänä elokuuta 1997	L 211	39	5.8.1997
► <u>M9</u>	Komission asetus (EY) N:o 2284/97, annettu 17 päivänä marraskuuta 1997	L 314	17	18.11.1997
► <u>M10</u>	Komission asetus (EY) N:o 2469/97, annettu 11 päivänä joulukuuta 1997	L 341	8	12.12.1997
► <u>M11</u>	Komission asetus (EY) N:o 2616/97, annettu 16 päivänä joulukuuta 1997	L 353	8	24.12.1997
► <u>M12</u>	Komission asetus (EY) N:o 260/98, annettu 30 päivänä tammikuuta 1998	L 25	42	31.1.1998
► <u>M13</u>	Komission asetus (EY) N:o 759/98, annettu 3 päivänä huhtikuuta 1998	L 105	7	4.4.1998
► <u>M14</u>	Komission asetus (EY) N:o 2365/98, annettu 30 päivänä lokakuuta 1998	L 293	49	31.10.1998
► <u>M15</u>	Komission asetus (EY) N:o 2648/98, annettu 9 päivänä joulukuuta 1998	L 335	39	10.12.1998
► <u>M16</u>	Komission asetus (EY) N:o 1659/2000, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2000	L 192	19	28.7.2000
► <u>M17</u>	Komission asetus (EY) N:o 24/2001, annettu 5 päivänä tammikuuta 2001	L 3	9	6.1.2001
► <u>M18</u>	Komission asetus (EY) N:o 2492/2001, annettu 19 päivänä joulukuuta 2001	L 337	18	20.12.2001
► <u>M19</u>	Komission asetus (EY) N:o 852/2003, annettu 16 päivänä toukokuuta 2003	L 123	9	17.5.2003
► <u>M20</u>	Komission asetus (EY) N:o 360/2004, annettu 27 päivänä helmikuuta 2004	L 63	13	28.2.2004

► <u>M21</u>	Komission asetus (EY) N:o 1118/2004, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2004	L 217	10	17.6.2004
► <u>M22</u>	Komission asetus (EY) N:o 1713/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 321	11	21.11.2006
► <u>M23</u>	Komission asetus (EY) N:o 1749/2006, annettu 27 päivänä marraskuuta 2006	L 330	5	28.11.2006

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EYVL L 6, 10.1.1998, s. 42 (2616/97)
- **C2** Oikaisu, EYVL L 52, 21.2.1998, s. 38 (2616/97)
- **C3** Oikaisu, EYVL L 102, 2.4.1998, s. 28 (260/98)

Huom. Tämä konsolidoitu versio viittaa Euroopan laskentayksikköön ja/tai ecuun. Nämä viittaukset tulee ymmärtää 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien viittauksena euroon — neuvoston asetus (ETY) N:o 3308/80 (EYVL L 345, 20.12.1980, s. 1) ja neuvoston asetus (EY) N:o 1103/97 (EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1).



KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1445/95,

annettu 26 päivänä kesäkuuta 1995,

naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 9, 13 ja 25 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti tuotaessa yhteisöön kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettuja tuotteita on esitettävä tuontitodistus; saadun kokemuksen perusteella on välttämätöntä seurata tarkasti kaikkien näiden erityisen herkkien markkinoiden tasapainolle erityisen tärkeiden naudanliha-alan tuotteiden kaupan kehitystä; markkinoiden paremman hallinnan varmistamiseksi on näin ollen tärkeää ottaa käyttöön tuontitodistukset myös CN-koodeihin 1602 50 31—1602 50 80 sekä 1602 90 69 kuuluville tuotteille,

nuorten nautaeläinten tuontia yhteisöön on seurattava ja erityisesti vasikoiden tuontitodistusta annettaessa on syytä vaatia näiden eläinten alkuperämaan ilmoittamista,

asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklassa säädetään, että 1 päivästä heinäkuuta 1995 kaikilta vietäviltä tuotteilta, joiden vientiin haetaan vientitukea, edellytetään tuen ennakkovahvistustodistuksen esittämistä; näin ollen on syytä ottaa käyttöön tämän järjestelmän soveltamista koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt naudanliha-alaa varten sekä erityisesti määritellä hakemusten esittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä hakemuksiin ja todistuksiin vaadittavat osat ja täydentää näin maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annettua komission asetusta (ETY) N:o 3719/88 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1199/95 ⁽⁴⁾,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68 13 artiklan 11 kohdassa säädetään, että Uruguayn kierroksen kauppaneuvotteluissa tehtyjen viennin määrää koskevien sopimusten velvoitteiden noudattamisen varmistaminen perustuu vientitodistuksiin; näin ollen on syytä tehdä tarkka hakemusten jättämistä ja todistusten antamista koskeva suunnitelma,

vientitodistushakemuksiin liittyvistä päätöksistä on syytä tiedottaa vasta harkitsemisajan jälkeen; tämän määräajan täytyy antaa komissiolle mahdollisuus harkita haettuja määriä ja niihin liittyviä kuluja sekä tarvittaessa säätää ratkaistavana oleviin hakemuksiin sovellettavista erityisistä toimenpiteistä; toimijoiden eduksi on syytä säätää, että todistushakemus voidaan peruuttaa hyväksymiskertoimen vahvistamisen jälkeen,

22 tonnin suuruisia ja sitä pienempiä määriä koskevien hakemusten osalta on tarpeen sallia, että vientitodistukset annetaan toimijan pyynn-

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

⁽²⁾ EYVL N:o L 45, 1.3.1995, s. 2

⁽³⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 119, 30.5.1995, s. 4

▼B

nöstä välittömästi; näiden todistusten voimassaoloaika on syytä rajoittaa edellä mainitun järjestelmän väärinkäytön välttämiseksi,

vietävien määrien erittäin tarkan hallinnon varmistamiseksi on syytä poiketa asetuksessa (ETY) N:o 3719/88 säädetyistä sallittua poikkeamaa koskevista säännöistä,

tähän asetukseen on tarpeen lisätä komission asetuksessa (ETY) N:o 2973/79 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3434/87 ⁽²⁾, säädetyt erikoistuontijärjestelmään liittyvät säännökset,

komissiolla olisi tämän järjestelmän hoitamiseksi oltava käytössään täsmälliset tiedot jätetyistä todistushakemuksista ja annettujen todistusten käytöstä; hallinnollisen tehokkuuden varmistamiseksi olisi luotava yhteinen malli jäsenvaltioiden ja komission väliselle tiedottamiselle, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

Asetuksen soveltamisala*1 artikla*

Tässä asetuksessa vahvistetaan naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

II OSASTO

Tuontitodistukset*2 artikla*

1. Tuotaessa yhteisöön asetuksen (ETY) N:o 805/68 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja sekä CN-koodeihin 1602 50 31—1602 50 80 ja 1602 90 69 kuuluvia tuotteita on esitettävä tuontitodistus.

▼M15

2. Tuotaessa CN-koodeihin 0102 90 05-0102 90 49 kuuluvia muita tuotteita kuin tuontikiintiöön kuuluvia eläviä naudansukuisia eläimiä, joita säännellään niitä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä annetuilla asetuksilla, tuontitodistushakemukseen ja tuontitodistukseen on sisällyttävä:

- a) kohdassa 7 maininta tuontimaasta;
- b) kohdassa 8 maininta alkuperämaasta, jonka on vastattava päätöksen N:o 98/372/EY liitteessä III, ”eläinten terveystodistus”, sekä direktiiviin 72/462/ETY perustuvien naudansukuisten eläinten tuontia eräistä kolmansista maista koskevien muiden vastaavien päätösten ”eläinten terveystodistus” -liitteessä tarkoitettua vientimaata. Todistus velvoittaa tuomaan tästä maasta;
- c) kohdassa 20 seuraava maininta: ”Kohdassa 8 oleva alkuperämaata koskeva merkintä vastaa alkuperäisessä terveystodistuksessa tai sen kopiesissa olevaa vientimaata.”

Edellä mainittujen eläinten vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen ehtona on alkuperäisen terveystodistuksen tai yhteisön rajatarkastusaseman sen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 336, 29.12.1979, s. 44

⁽²⁾ EYVL N:o L 327, 18.11.1987, s. 7

▼M15

oikeaksi todistaman jäljennöksen esittäminen ja se, että lähetyksmaa vastaa tuontitodistuksen kohdassa 8 olevaa maata.

▼B*3 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti annetun tuontitodistuksen voimassaoloaika vahvistetaan 90 päiväksi hakemuksen jättöpäivästä.

▼M12*4 artikla*

Tuontitodistukseen liittyvä vakuus on:

- viisi ecua eläimeltä elävistä eläimistä,
- 12 ecua sadalta nettopainokilogrammalla muista tuotteista.

5 artikla

1. Sen rajoittamatta, mitä muissa erityissäännöksissä säädetään, tuontitodistus on haettava tuotteille, jotka kuuluvat

- johonkin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen

tai

- johonkin liitteessä I olevassa vastaavassa luetelmakohdassa mainittuun yhdistetyn nimikkeistön alanimikeryhmään.

Hakemukseen tehdyt merkinnät on tehtävä myös tuontitodistukseen.

2. Tuontitodistuksen antava viranomaismerkitsee tuontitodistuksen tai sen otteiden kohtaan 20 Euroopan yhteisöjen yhtenäistetyssä tullitariffissa (Taric) olevan kiintiön järjestysnumeron.

6 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin kuukauden kymmenettä päivää teleksillä tai faksilla tuotemäärät, joille on annettu tuontitodistuksia edellisen kuukauden aikana.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tiedonannot siitä, että hakemuksia ei ole jätetty, on annettava liitteen II A mukaisesti käyttäen ilmoitettuja koodeja ja tullietuusmenettelyjen osalta Euroopan yhteisöjen yhtenäistetyssä tullitariffissa (Taric) olevia kiintiöiden järjestysnumeroita.

6 a artikla

Kansallisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle ennen kunkin vuoden marraskuun 10 päivää teleksillä tai faksilla tuotemäärät, jotka on tosiasiaa tuotu edellisen vuoden 1 päivän heinäkuuta ja kyseisen vuoden 30 päivän kesäkuuta välisenä aikana.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien tiedonannot siitä, että hakemuksia ei ole jätetty, on annettava liitteen II B mukaisesti ja niiden on sisällettävä tuodut määrät

- tullietuusmenettelyjen osalta kunkin asetuksen järjestysnumeron mukaan tuontikuukauden ja alkuperämaan perusteella jaoteltuina ja elävien eläinten kiintiöiden osalta tuotekoodin mukaan jaoteltuina,
- muuhun kuin etuuskohteluun perustuvan tuonnin osalta tuotekoodittain tuontikuukauden ja alkuperämaan mukaan jaoteltuina.

▼ M12*6 b artikla*

Useille kolmansille maille avointen tariffikiintiöiden sekä muuhun kuin etuuskohteluun perustuvan tuonnin osalta on ilmoitettava asetuksen (ETY) N:o 3719/88 tarkoittaman tuontitodistuksen tai sen otteen kohdassa 31 säädettyjen tietojen lisäksi tullietuusmenettelyn osalta ja muuhun kuin etuuskohteluun perustuvan tuonnin osalta alkuperämaa todistusta tai sen otteita käytettäessä.

Tässä artiklassa tarkoitettu velvoite on asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan mukainen ensisijainen vaatimus.

▼ M17*6 c artikla*

1. Poiketen siitä, mitä komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 (1) 15 artiklan 3 kohdassa säädetään, kokonaismäärä, jonka osalta tuontitodistukseen liittyvää vakuutta ei vaadita, on enintään 5 euroa.

2. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 15 artiklan 4 kohtaa ja asetuksen (ETY) N:o 2220/85 5 artiklaa ei sovelleta.

3. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 35 artiklan 2 kohdan neljännessä alakohdassa säädetään, jos menetettävän vakuuden kokonaismäärä on enintään 5 euroa todistusta kohden, jäsenvaltio vapauttaa vakuuden kokonaan.

▼ M12*6 d artikla*

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdassa säädetään, määräaika todisteen toimittamiselle tuonnista siten, että vakuus menetetään osittain, on enintään neljä kuukautta todistuksen voimassaolon päättymisestä, ja vakuudesta menettäväksi osuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia.

▼ B

III OSASTO

Vientitodistukset**▼ M11***7 artikla*

Vietäessä asetuksen (ETY) N:o 805/68 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja sekä CN-koodeihin 0102 10, 1602 50 31 - 1602 50 80 ja 1602 90 69 kuuluvia tuotteita on esitettävä vientitodistus.

▼ M16

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 5 artiklan 1 kohdan neljännessä luetelmakohdassa säädetään, vientitodistusta ei kuitenkaan vaadita 8 artiklan 2 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tuotteista, jos niiden määrät ovat korkeintaan 9 eläintä CN-koodiin 0102 kuuluvien tuotteiden osalta ja 2 tonnia muiden tuotteiden osalta.

▼ M19*7 a artikla*

1. Jäsenvaltioiden on myönnettävä asianomaisen hakemuksesta viipymättä vientitodistuksia sellaisille CN-koodeihin 0206 10 91, 0206 10 99, 0206 21 00, 0206 22 00, 0206 29 99, 0210 99 59 ja ex 1502 00 90 kuuluville nautaeläimistä saataville tuotteille, jotka on tarkoitettu vietäviksi Keski- ja Itä-Euroopan assosioituneihin maihin.

(1) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

▼M19

2. Näiden todistusten voimassaoloajaksi on vahvistettu 60 päivää, ja niiden 20 kohdassa on oltava maininta ”ilman tukea”.
3. Poiketen siitä, mitä 8 artiklan 3 kohdassa säädetään, todistusten 16 kohdassa on mainittava kahdeksannumeroinen CN-koodi.
4. Asetuksen 9 ja 13 artiklaa ei sovelleta tämän artiklan mukaisesti myönnettyihin todistuksiin.
5. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 15 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta 1 kohdassa tarkoitettuihin todistuksiin.

▼M11*8 artikla***▼M16**

1. ►**M18** Vietäessä tuotteita, joille on haettu vientitukea ja joista on esitettävä vientituen ennakkovahvistuksen sisältävä vientitodistus, vientituen ennakkovahvistuksen sisältävät todistukset ovat voimassa:

— CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta todistusten myöntämispäivää seuraavan viidennen kuukauden loppuun ja CN-koodeihin 0102 90 ja 1602 kuuluvien tuotteiden osalta 75 päivää,

— muiden tuotteiden osalta 60 päivää,

komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 ⁽¹⁾ 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua myöntämispäivästä. ◀

Naudanliha-alan tuotteiden vientitodistusten, jotka on annettu asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, voimassaolo päättyy kuitenkin

— CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta viidennen kuukauden lopussa,

— muiden tuotteiden osalta neljännen kuukauden lopussa

niiden kyseisen asetuksen 21 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua antopäivästä.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklan 5 kohdassa säädetään, CN-koodiin 0102 10 kuuluvien tuotteiden osalta 21 päivän määräaika korvataan 90 päivällä.

▼M11

2. Jos viennistä ei ole esitetty vientitukihakemusta, todistukset ovat voimassa

— interventiovarastoista saatavan jäädytetyn naudanlihan viennin osalta 45 päivää

— muiden tuotteiden osalta 60 päivää

asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesta todistuksen tosiasiallisesta antopäivästä.

Todistushakemuksen ja todistuksen kohdassa 20 on oltava seuraava maininta:

— ”INTERVENTIOTUOTTEITA — EI VIENTITUKEA, ►**C2** Asetus (EY) N:o” ◀ ensimmäisessä luettelakohdassa tarkoitetuissa todistuksissa

— ”EI VIENTITUKEA” toisessa luettelakohdassa tarkoitetuissa todistuksissa.

3. Todistushakemuksen ja todistuksen kohdassa 15 on oltava tuotteen kuvaus ja kohdassa 16 tuotteen maataloustuotteiden vientitukinimikkeistön kaksitoistanumeroinen koodi sekä kohdassa 7 määräämaamerkintä.

⁽¹⁾ EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.

▼M11

4. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 13 a artiklan toisessa alakohdassa tarkoitettut tuoteluokat ovat liitteessä III.

9 artikla

1. Vientituen ennakkovahvistuksen sisältäviin vientitodistuksiin liittyvä vakuus on

- a) ► **M23** 26 euroa ◀ eläimeltä elävistä eläimistä,
- b) ► **M23** 15 euroa ◀ 100 kilogrammalta maataloustuotteiden vientitukinimikkeistön koodiin 0201 30 00 9100 kuuluvia tuotteita,
- c) ► **M23** 9 euroa ◀ 100 kilogrammalta muita tuotteita.

2. Muihin kuin 1 kohdassa tarkoitettuihin todistuksiin liittyvä vakuus on

- a) 7 ecua eläimeltä elävistä eläimistä,
- b) 3 ecua 100 nettopainokilogrammalta muita tuotteita.

▼B*10 artikla***▼M23**

1. Asetuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuen ennakkovahvistuksen sisältäviä vientitodistushakemuksia voidaan jättää toimivaltaisille viranomaisille viikoittain maanantaista perjantaihin.

Vientitodistukset myönnetään hakemuksen jättöpäivää seuraavan viikon keskiviikkona, jos komissio ei ole toteuttanut yhtään 2 tai 2 a kohdassa tarkoitettua erityistoimenpidettä siihen mennessä.

Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 16 artiklan mukaiset todistushakemukset myönnetään kuitenkin välittömästi.

Poiketen siitä, mitä toisessa alakohdassa säädetään, komissio voi asetuksen (EY) N:o 1254/1999 43 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistaa vientitodistusten myöntämispäiväksi muun päivän kuin keskiviikon, jos todistuksia ei voida myöntää kyseisenä päivänä.

▼M20

2. Jos vientitodistusten myöntäminen johtaisi tai uhkasi johtaa käytettävissä olevien talousarviovarojen ylittämiseen tai siihen, että vientitukeen oikeutetut enimmäismäärät ylittyvät kyseisenä ajanjaksona asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan 11 kohdassa tarkoitettut rajoitukset huomioon ottaen, taikka vaarantaisi viennin jatkumisen kyseisen ajanjakson jäljellä olevaksi ajaksi, komissio voi:

- a) vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen hyväksymisprosentin;
- b) hylätä hakemukset, joiden osalta ei vielä ole myönnetty vientitodistuksia;
- c) keskeyttää vientitodistushakemusten vastaanottamisen enintään viiden työpäivän ajaksi, jollei asetuksen (EY) N:o 1254/1999 43 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen mahdollisesti päätettävästä pidemmäksi ajanjaksoksi keskeyttämisestä muuta johdu.

Ensimmäisen alakohdan c alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa keskeyttämisajana jätettyjä vientitodistushakemuksia ei hyväksytä.

Ensimmäisessä alakohdassa säädettyjä toimenpiteitä voidaan toteuttaa tai mukauttaa tuoteluokan ja määräpaikan tai määräpaikkaryhmän mukaan.

2a. Edellä 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä voidaan toteuttaa myös silloin, kun vientitodistushakemukset koskevat määriä, jotka ylittävät tai uhkaavat ylittää tavanomaisen kaupan mukaiset määrät tietyn määräpaikan tai määräpaikkaryhmän osalta ja kun haettujen todistusten myöntäminen saattaisi aiheuttaa keinotteluriskin tai kilpailun vääristymistä toi-

▼M20

mijoiden välillä taikka kyseisen kaupan tai yhteisön markkinoiden häiriöitä.

▼B

3. Jos annetut määrät hylätään tai niitä vähennetään, vakuus on vapautettava välittömästi sen määrän osalta, jota koskevaa hakemusta ei ole hyväksytty.

4. Jos yhtenäinen alennusprosentti on alle 90 prosenttia, todistus annetaan 1 kohdasta poiketen viimeistään yhdenentoista päivänä kyseisen prosentin julkaisemisesta *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Tätä julkaisemista seuraavan kymmenen päivän kuluessa toimija voi:

- peruuttaa hakemuksensa, jolloin vakuus vapautetaan välittömästi,
- pyytää todistuksen välitöntä antamista, jolloin toimivaltainen viranomais antaa sen viipymättä, kuitenkin aikaisintaan viidentenä arkipäivänä todistushakemuksen jättämisen jälkeen.

▼M23

5. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvia tuotteita koskevat todistukset myönnetään välittömästi, jos tuotteiden määrä on enintään 25 tonnia. Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, tässä tapauksessa todistusten voimassaoloaika on rajoitettu viiteen työpäivään niiden asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tosiasiallisesta antopäivästä, ja hakemusten ja todistusten kohdassa 20 on oltava vähintään yksi tämän asetuksen liitteessä III a olevista maininnoista.

▼M11*11 artikla*

1. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitettun sallitun poikkeaman rajoissa viety määrä ei oikeuta vientitukeen, jos viennissä käytetään 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua todistusta ja todistuksen kohdassa 22 on maininta ”Tuki on voimassa enintään ... tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty)”.

▼M22**▼M23**

2. Komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽¹⁾ 18 artiklan 3 kohdan b alakohdan toisen luetelmakohdan säännöksiä ei sovelleta komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 ⁽²⁾ vahvistetun maataloustuotteiden vientitukinimikkeistön CN-koodeihin 0201 30 00 91 00 ja 0201 30 00 91 20 kuuluville tuotteille myönnettyihin erityisvientitukiin, jos kyseiset tuotteet on asetettu komission asetuksen (EY) N:o 1741/2006 ⁽³⁾ 4 artiklan mukaiseen tullivarastointimenettelyyn.

▼B*12 artikla*

1. Tämän artiklan säännöksiä sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2973/79 mukaiseen vientiin.

2. Asetuksen (ETY) N:o 2973/79 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientitodistushakemus voidaan jättää vain sellaisessa jäsenvaltiossa, jonka hygieniolosuhteet vastaavat tuojamaan vaatimuksia.

3. Vientitodistushakemusten ja todistusten kohtaan 7 on sisällyttävä maininta ”USA”. Todistus velvoittaa viemään jäsenvaltiosta tähän määräraikkaan.

4. Viedyt määrät eivät asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdasta poiketen voi ylittää todistukseen merkittyjä määriä. Todistuksen kohtaan 19 on sisällyttävä luku ”0”.

⁽¹⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽²⁾ EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 329, 25.11.2006, s. 7.

▼ **M21**

5. Todistuksen kohdassa 22 on oltava jokin seuraavista maininnoista:
- Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América.
- Válido solamente en ... (Estado miembro de expedición).
- La cantidad exportada no debe superar kilos (cantidad en cifras y letras).
- Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – dohoda mezi ES a USA. Platí pouze v ... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).
- Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og USA.
- Kun gyldig i (udstedende medlemsstat).
- Mængden, der skal udføres, må ikke overstige (mængde i tal og bogstaver) kg.
- Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und den USA.
- Nur gültig in ... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).
- Ausfuhrmenge darf nicht über ... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.
- Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja USA vaheline leping. Kehtib ainult ... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada ... kg (numbrite ja sõnadega).
- Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.
- Ισχύει μόνο σε ... (κράτος μέλος έκδοσης).
- Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει ... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).
- Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and USA.
- Valid only in (Member State of issue).
- Quantity to be exported may not exceed kg (in figures and letters).
- Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique.
- Uniquement valable en (État membre de délivrance).
- La quantité à exporter ne peut excéder kg (quantité en chiffres et en lettres).
- Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e USA.
- Valido soltanto in ... (Stato membro emittente).
- La quantità da esportare non può essere superiore a kg (in cifre e in lettere).
- Svaiga, atdzēsēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un ASV savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt kg (cipariem un vārdiem).

▼M21

- Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir JAV susitarimas. Galioja tik (kur) (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti ... kg (skaičiais ir žodžiais).
- Friss, hütött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és az USA között. Kizárólag a következő országban érvényes: (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) ... kg-ot (számmal és betűvel).
- Ćanga frisk, mkessha u ffrizata – Ftehim bejn l-UE u l-USA. Validu biss fi (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi kg (f'figuri u ittri).
- Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en de Verenigde Staten van Amerika.
Alleen geldig in ... (lidstaat die het certificaat afgeeft).
Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).
- Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Stanami Zjednoczonymi. Ważne tylko w (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć kg (wyrażona w cyfrach i słownie).
- Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e os EUA.
Válido apenas em ... (Estado-Membro de emissão).
A quantidade a exportar não pode ser superior a kg (quantidade em algarismos e por extenso).
- Čerstvé, chlazené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a USA. Platí len v (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť kg (číselne a slovne).
- Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in ZDA. Velja samo v (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči kg (s številko in z besedo).
- Tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen välinen sopimus. Voimassa ainoastaan (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).
Vietävä määrä ei saa ylittää kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).
- Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Förenta staterna.
Enbart giltigt i (utfärdande medlemsstat).
Den utförda kvantiteten får inte överstiga kg.

▼B

6. Todistushakemus voidaan jättää vain kunkin vuosineljänneksen kymmenen ensimmäisen päivän kuluessa.
7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kolmantena arkipäivänä hakemusten viimeisestä jättöpäivästä luettelo hakijoista ja määristä, joille todistuksia haetaan.

▼M20

8. Jos määrät, joille todistuksia on haettu, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa yhtenäisen hyväksymisprosentin haetuille määrille.

▼B

9. Todistukset annetaan joka vuosineljänneksen kahdentenakymmenentenäensimmäisenä päivänä.

10. Vientitodistusten voimassaoloaika on 8 artiklan 1 kohdasta poiketen 90 arkipäivää niiden tosiasiallisesta antopäivästä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti, mutta se ei saa kuitenkaan ylittää antamisvuoden 31 päivää joulukuuta.

11. Jos haettuja määriä alennetaan 8 kohdan mukaisesti, vakuus vapautetaan välittömästi sen määrän osalta, jota koskevaa hakemusta ei ole hyväksytty.

12. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 30 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjen ehtojen lisäksi vientisopimukseen liittyvä vakuus vapautetaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 4 kohdan mukaisesti vain määräpaikkaan saapumisen todistusta vastaan.

▼M3*12 a artikla*

1. Tätä artiklaa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 2051/96 ⁽¹⁾ mukaiseen vientiin Kanadaan.

2. Asetuksen (EY) N:o 2051/96 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vientitodistushakemukset voidaan jättää vain sellaisessa jäsenvaltiossa, jonka hygieniaolosuhteet vastaavat Kanadaan viranomaisten vaatimia terveisedellytyksiä.

3. Vientitodistushakemusten ja todistusten kohtaan 7 on sisällyttävä maininta "Kanada". Todistus velvoittaa viemään jäsenvaltiosta tähän määräpaikkaan.

4. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, viedyt määrät eivät voi ylittää todistukseen merkittyjä määriä. Todistuksen kohtaan 19 on sisällyttävä luku 0.

▼M21

5. Todistuksen kohdassa 22 on oltava jokin seuraavista maininnoista:

— Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y Canadá.

Válido solamente en ... (Estado miembro de expedición).

La cantidad exportada no debe superar kilos (cantidad en cifras y letras).

— Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – Dohoda mezi ES a Kanadou. Platí pouze v (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).

— Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og Canada.

Kun gyldig i (udstedende medlemsstat).

Mængden, der skal udføres, må ikke overstige (mængde i tal og bogstaver) kg.

— Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und Kanada.

Nur gültig in (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).

Ausfuhrmenge darf nicht über kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

(¹) EYVL N:o L 274, 26.10.1996, s. 18

▼ **M21**

- Värsked, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja Kanada vaheline leping. Kehtib ainult ... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada ... kg (numbrite ja sõnadega)
- Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά.
Ισχύει μόνο σε ... (κράτος μέλος έκδοσης).
Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει ... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).
- Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and Canada.
Valid only in ... (Member State of issue).
Quantity to be exported may not exceed ... kg (in figures and letters).
- Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et le Canada.
Uniquement valable en ... (État membre de délivrance).
La quantité à exporter ne peut excéder ... kg (quantité en chiffres et en lettres).
- Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e Canada.
Valido soltanto in ... (Stato membro emittente).
La quantità da esportare non può essere superiore a ... kg (in cifre e in lettere).
- Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un Kanādas savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi ... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt ... kg (cipariem un vārdiem)
- Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir Kanados susitarimas. Galioja tik (kur) ... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti ... kg (skaičiai ir žodžiais).
- Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és Kanada között. Kizárólag a következő országban érvényes: ... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) ... kg-ot (számmal és betűvel).
- Čanga frisk, mkessha u ffrizata – Ftehim bejn il-KE u l-Kanada. Validu biss fi ... (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi ... kg (f'figuri u ittri).
- Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en Canada.
Alleen geldig in ... (lidstaat die het certificaat afgeeft).
Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan ... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).
- Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Kanadą. Ważne tylko w ... (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć ... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).
- Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e Canadá.
Válido apenas em ... (Estado-Membro de emissão).

▼ M21

- A quantidade a exportar não pode ser superior a
kg (quantidade em algarismos e por extenso).
- Čerstvé, chlazené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a Kanadou. Platí len v (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť
kg (číselne a slovne)
- Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in Kanado. Velja samo v (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči kg (s številko in z besedo).
- Tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Kanadan välinen sopimus.
- Voimassa ainoastaan (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).
- Vietävä määrä ei saa ylittää kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).
- Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Kanada.
- Enbart giltigt i (utfärdande medlemsstat).
- Den utförda kvantiteten får inte överstiga kg.

▼ M14

7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kolmantena työpäivänä hakemusten viimeisestä jättöpäivästä luettelo hakijoista ja määristä, joille todistuksia haetaan.
8. Jos määrät, joille todistuksia on haettu, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa yhtenäisen hyväksymisprosentin haetuille määrille.
9. Todistukset annetaan kymmenentenä työpäivänä hakemuspäivän jälkeen.

▼ M3

10. Sen estämättä, mitä 8 artiklan 1 kohdassa säädetään vientitodistusten voimassaoloaika on 90 arkipäivää niiden tosiasiallisesta antopäivästä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan mukaisesti, mutta se ei saa kuitenkaan ylittää antamisvuoden 31 päivää joulukuuta.
11. Jos haettuja määriä alennetaan 8 kohdan mukaisesti, vakuus vapautetaan välittömästi sen määrän osalta, jota koskevaa hakemusta ei ole hyväksytty.
12. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 30 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjen ehtojen lisäksi vientisopimukseen liittyvä vakuus vapautetaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 4 kohdan mukaisesti vain määräpaikkaan saapumisen todistusta vastaan.

▼ B*13 artikla***▼ M11**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:
- kunkin viikon maanantaina ► **M23** ————— ◀ klo 12.00 mennessä:
- a) 1.1. 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tuen ennakkovahvistuksen sisältävät todistushakemukset tai se, että hakemuksia ei ole jätetty,
- 1.2. asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitetut todistushakemukset tai se, että hakemuksia ei ole jätetty,
- 1.3. 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitetut todistushakemukset,

▼M11

joita on jätetty viimeiseen ilmoitusta edeltävään työpäivään mennessä;

- b) 1.1. määrät, joille todistuksia on annettu 10 artiklan 5 kohdan mukaisesti tai se, että todistuksia ei ole annettu,
- 1.2. määrät, joille todistuksia on annettu asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitettujen todistushakemusten johdosta, ja mainittava sekä todistushakemusten jättöpäivä että määräämaa,

joita on annettu viimeiseen ilmoitusta edeltävään työpäivään mennessä;

- c) 10 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa määrät, joita koskevat vientitodistushakemukset on peruutettu;

— ennen kunkin kuukauden 15 päivää edellisen kuukauden osalta:

- d) asetuksen (ETY) N:o 3719/88 14 a artiklassa tarkoitettujen todistushakemukset;
- e) määrät, joille on annettu todistus 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja joita ei ole käytetty;
- f) määrät, joille on annettu todistus 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti ja joita ei ole käytetty kokonaan;
- g) 8 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettujen todistushakemukset.

▼B

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa ilmoituksissa täytyy ilmoittaa tarkasti:

— tuotteen painomäärä jokaisen 8 artiklan 5 kohdassa tarkoitetun luokan osalta,

— määrä eriteltynä määräpaikan mukaan jokaisen luokan osalta.

Lisäksi 1 kohdan e alakohdassa tarkoitettussa ilmoituksessa täytyy ilmoittaa tarkasti tuen määrä luokittain.

3. Kaikki 1 kohdassa tarkoitettujen ilmoitukset, mukaan lukien tyhjät ilmoitukset, tehdään liitteessä IV esitetyn mallin mukaan.

IV OSASTO

Loppusäädökset*14 artikla*

Kumotaan asetus (ETY) N:o 2377/80. Sitä sovelletaan kuitenkin todistuksiin, jotka annetaan ennen 1 päivää heinäkuuta 1995 mainitun asetuksen mukaisesti.

15 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1995.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1995 haettaviin vientitodistuksiin, joihin sisältyy tuen ennakkovahvistaminen.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M12*LIITE I***ASETUKSEN 5 ARTIKLASSA TARKOITETTU LUETTELO**

- 0102 90 05
- 0102 90 21, 0102 90 29
- 0102 90 41 — 0102 90 49
- 0102 90 51 — 0102 90 79
- 0201 10 00, 0201 20 20
- 0201 20 30
- 0201 20 50
- 0201 20 90
- 0201 30 00, 0206 10 95
- 0202 10 00, 0202 20 10
- 0202 20 30
- 0202 20 50
- 0202 20 90
- 0202 30 10
- 0202 30 50
- 0202 30 90
- 0206 29 91
- 0210 20 10
- 0210 20 90, 0210 90 41, 0210 90 90
- 1602 50 10, 1602 90 61
- 1602 50 31
- 1602 50 39
- 1602 50 80
- 1602 90 69

▼ M12

LIITE II A

TUONTITODISTUKSIA KOSKEVA ILMOITUS

(Jos koodi on ilmoitettu, sitä on käytettävä)

Jäsenvaltio:

Asetuksen (EY) N:o 1445/95 6 artiklan soveltaminen.

Tuotemäärät, joille tuontitodistuksia on annettu seuraavana ajanjaksona

.....

1. Tullietuusmenettely järjestysnumero	Tuotekoodi(t) (1)	Määrä (tonneina tai eläiminä)	Alkuperämaa (2)
2. Muuhun kuin etuuskohteluun perustuva tuonti			

(1) Tuotteista on käytettävä seuraavia kolminumeroisia koodeja:

Koodi	CN-koodi
110	0102 90 05
120	0102 90 21 ja 0102 90 29
130	0102 90 41 ja 0102 90 49
140	► ⁽¹⁾ 0102 90 51 — 0102 90 79 ◀
210	0201 10 00 ja 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 ja 0206 10 95
310	0202 10 ja 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 90 41 ja 0210 90 90
510	1602 50 10 ja 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 39
540	1602 50 80
550	1602 90 69

(2) Täytetään ainoastaan kiintiöstä n:o 09.4002 ”korkealaatuinen liha”.

▼ M12

LIITE II B

TOSIASIALLISTA TUONTIA KOSKEVA ILMOITUS

(Jos koodi on ilmoitettu, sitä on käytettävä)

Jäsenvaltio:

Asetuksen (EY) N:o 1445/95 6 a artiklan soveltaminen.

Tuotemäärät (kilogrammoina tai eläiminä), jotka on tosiasiallisesti tuotu; jaottelun peruste:

1. Tullietuusmenettely (*)

Asetuksen mukainen järjestys n:o

Alkuperämaa kk	Maa A	Maa B	Maa ...	Maa Z
1. kk				
2. kk				
...				
...				
...				
11. kk				
12. kk				
12 kk yht.				

2. Muuhun kuin etuuskohteluun perustuva tuonti

Liitteessä II A tarkoitettu tuotekoodi

Alkuperämaa kk	Maa A	Maa B	Maa ...	Maa Z
1. kk				
2. kk				
...				
...				
...				
11. kk				
12. kk				
Vuosi yhteensä				

(*) Elävien eläinten kiintiöiden n:o 09.4005 ja 09.4537 osalta tuodut määrät on jaoteltava myös liitteessä II A tarkoitettun tuotekoodin mukaan.

▼M10

LIITE III

8 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu luettelo

Category	Product code
000	0102 90 59 9000
010	0102 10 10 9120, 0102 10 30 9120 ja 0102 10 90 9120
020	0102 10 10 9130 ja 0102 10 30 9130
030	0102 90 41 9100, 0102 90 71 9000 ja 0102 90 79 9000
040	0102 90 51 9000, 0102 90 61 9000 ja 0102 90 69 9000
050	0201 10 00 9110, 0201 20 30 9110 ja 0201 20 50 9130
060	0201 10 00 9120, 0201 20 30 9120, 0201 20 50 9140 ja 0201 20 90 9700
070	0201 10 00 9130 ja 0201 20 20 9110
080	0201 10 00 9140 ja 0201 20 20 9120
090	0201 20 50 9110
100	0201 20 50 9120
110	0201 30 00 9050
120	0201 30 00 9100
121	0201 30 00 9120
130	0201 30 00 9150
140	0201 30 00 9190
150	0202 10 00 9100, 0202 20 30 9000, 0202 20 50 9900 ja 0202 20 90 9100
160	0202 10 00 9900 ja 0202 20 10 9000
170	0202 20 50 9100
180	0202 30 90 9100
190	0202 30 90 9400
200	0202 30 90 9500
210	0202 30 90 9900
220	0206 10 95 9000 ja 0206 29 91 9000
230	0210 20 90 9100
240	0210 20 90 9300 ja 0210 20 90 9500
250	1602 50 10 9120
260	1602 50 10 9140
270	1602 50 10 9160
280	1602 50 10 9170 ja 1602 50 10 9190
290	1602 50 10 9240
300	1602 50 10 9260
310	1602 50 10 9280
320	1602 50 31 9125 ja 1602 50 39 9125
330	1602 50 31 9135 ja 1602 50 39 9135
340	1602 50 31 9195 ja 1602 50 39 9195
350	1602 50 31 9325 ja 1602 50 39 9325
360	1602 50 31 9335 ja 1602 50 39 9335
370	1602 50 31 9395 ja 1602 50 39 9395
380	1602 50 39 9425 ja 1602 50 39 9525
390	1602 50 39 9435 ja 1602 50 39 9535
400	1602 50 39 9495, 1602 50 39 9505, 1602 50 39 9595 ja 1602 50 39 9615
410	1602 50 39 9625
420	1602 50 39 9705 ja 1602 50 80 9705
430	1602 50 39 9805 ja 1602 50 80 9805
440	1602 50 39 9905 ja 1602 50 80 9905
450	1602 50 80 9135
460	1602 50 80 9195
470	1602 50 80 9335
480	1602 50 80 9395
490	1602 50 80 9435 ja 1602 50 80 9535
500	1602 50 80 9495 ja 1602 50 80 9595
510	1602 50 80 9505 ja 1602 50 80 9615
520	1602 50 80 9515 ja 1602 50 80 9625

▼ **M23***LIITE III a***Asetuksen 10 artiklan 5 kohdassa olevat maininnat**

- *bulgariaksi:* „Сертификат, валиден пет работни дни и неизползваем за поставяне на обезкостено говеждо месо от възрастни мъжки животни от рода на едрия рогат добитък под режим митнически склад съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1741/2006“
- *espanjaksi:* «Certificado válido durante cinco días hábiles, no utilizable para colocar la carne de vacuno deshuesada de bovinos machos pesados bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1741/2006»
- *tšekiksi:* „Licence platná po dobu pěti pracovních dní a nepoužitelná pro propuštění vykostěného masa z dospělého skotu samčího pohlaví do režimu uskladňování v celním skladu podle článku 4 nařízení (ES) č. 1741/2006“
- *tanskaksi:* »Licens er gyldig i fem arbejdsdage og kan ikke benyttes til at anbringe udbenet oksekød af voksne handyr under den toldoplagsordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1741/2006.«
- *saksaksi:* „Fünf Arbeitstage gültige und für die Unterstellung von enteintem Fleisch ausgewachsener männlicher Rinder unter das Zolllagerverfahren gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1741/2006 nicht verwendbare Lizenz.“
- *viroksi:* “Litsents kehtib viis päeva ja seda ei saa kasutada täiskasvanud isasveiste konditustatud liha enne eksportimist tolliladustamisprotseduurile suunamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1741/2006 artiklile 4.”
- *kreikaksi:* «Πιστοποιητικό το οποίο ισχύει πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την παραγωγή κρεάτων χωρίς κόκκαλα από αρσενικά ενήλικα βοοειδή υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006»
- *englanniksi:* ‘Licence valid for five working days and not useable for placing boned meat of adult male bovine animals under the customs warehousing procedure in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1741/2006.’
- *ranskaksi:* «Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour le placement de viandes bovines désossées de gros bovins mâles sous le régime de l'entrepôt douanier conformément à l'article 4 du règlement (CE) n° 1741/2006.»
- *italiaksi:* «Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'assoggettamento di carni bovine disossate di bovini maschi adulti al regime di deposito doganale conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1741/2006»
- *latviaksi:* “Sertifikāts ir derīgs piecas darbdienu un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1741/2006 4. pantu nav izmantojams pieauguša liellopa gaļas bez kauliem novietošanai muitas režīma noliktavās.”
- *lietuaksi:* „Penkias darbo dienas galiojanti ir jaučių mėsos be kaulo muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1741/2006 4 straipsnį nenaudojama licencija“
- *unkariksi:* „Az engedély öt munkanapig érvényes és nem használható fel arra, hogy kifejelett, hímivarú szarvasmarhafélékből származó kicsontozott húst vámraktározási eljárás alá helyezzének az 1741/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban.”
- *maltaksi:* “Liċenzja valida għal ħames għanet tax-xogħol, u mhux uti-lizzabbli għat-tqeghid tal-laħam disussat ta' animalali bovini adulti rġiel taħt il-proċedura tal-ħżin doganali skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1741/2006”

▼ **M23**

- *hollanniksi*: „Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf werkdagen en mag niet worden gebruikt om rundvlees zonder been van volwassen mannelijke runderen onder het stelsel van douane entrepots te plaatsen overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006”.
- *puolaksi*: „Pozwolenie ważne pięć dni roboczych, nie może być stosowane do objęcia procedurą składu celnego wołowiny bez kości pochodzącej z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1741/2006”
- *portugaliksi*: «Certificado válido durante cinco dias úteis, não utilizarável para a colocação de carne de bovino desossada de bovinos machos adultos sob o regime de entreposto aduaneiro em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1741/2006.»
- *romaniaksi*: „Licență valabilă timp de cinci zile lucrătoare și care nu poate fi utilizată pentru a plasa carnea de vită și mânzat dezosată de la bovine adulte masculi în regimul de antrepozitare vamală în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1741/2006.”
- *slovakiksi*: „Povolenie platné päť pracovných dní a nepoužiteľné na umiestnenie vykoseného mäsa dospelých samcov hovädzieho dobytku do režimu colného skladu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1741/2006.“
- *sloveniksi*: „Dovoljenje je veljavno pet delovnih dni in se ne uporablja za dajanje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1741/2006.“
- *suomeksi*: ”Todistus on voimassa viisi työpäivää. Sitä ei voida käyttää asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artiklan mukaiseen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan asettamiseen tullivarastointimenettelyyn.”
- *ruotsiksi*: ”Licens giltig under fem arbetsdagar; får inte användas för att låta urbanade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur omfattas av tullagerförärandet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1741/2006.”

▼M11

LIITE IV

Asetuksen (EY) N:o 1445/95 soveltaminen

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO PÄÄOSASTO VI/D/2 — Naudanliha-ala

Vientitodistusta koskeva ilmoitus — Naudanliha

Lähettiläjä:

Päivämäärä:

Jäsenvaltio:

Yhteyshenkilö:

Puhelin:

Telekopio:

Vastaanottaja: PO VI/D/2 — Telekopio: (32 2) 296 60 27

*A-osa: — Maanantaisin ja torstaisin tehtävät ilmoitukset**Jakso —*

1. 13 artiklan 1 kohdan a alakohdan 1.1 alakohta

Luokka	Haetut määrät	Määräpaikka (*)

2. 13 artiklan 1 kohdan a alakohdan 1.2 alakohta

Luokka	Haetut määrät	Määräpaikka (*)

3. 13 artiklan 1 kohdan a alakohdan 1.3 alakohta

Luokka	Haetut määrät	Määräpaikka (*)

4. 13 artiklan 1 kohdan b alakohdan 1.1 alakohta

Luokka	Myönnetyt määrät	Hakemuksen jättämispäivä	Määräpaikka (*)

(*) On käytettävä asetuksen (EY) N:o 3478/93 (EYVL L 317, 18.12.1993, s. 32) liitteen mukaista määräpaikkakoodia. Jos kuitenkin määräpaikkaan viittaavaa koodia ei ole ilmoitettu, se on merkittävä kirjaimin.

▼M11

5. 13 artiklan 1 kohdan b alakohdan 1.2 alakohta

Luokka	Myönnettyt määrät	Hakemuksen jättämispäivä	Määräpaikka (*)

6. 13 artiklan 1 kohdan c alakohta

Luokka	Peruutetut määrät	Määräpaikka (*)

B-osa: — Kuukausittain tehtävät ilmoitukset

1. 13 artiklan 1 kohdan d alakohta

Luokka	Haetut määrät	Määräpaikka (*)

2. 13 artiklan 1 kohdan e alakohta

Luokka	Käyttämättä jääneet määrät	Määräpaikka (*)	Tuen määrä

3. 13 artiklan 1 kohdan f alakohta

Luokka	Käyttämättä jääneet määrät	Määräpaikka (*)	Tuen määrä

4. 13 artiklan 1 kohdan g alakohta

Luokka	Haetut määrät	Määräpaikka (*)

(*) On käytettävä asetuksen (EY) N:o 3478/93 (EYVL L 317, 18.12.1993, s. 32) liitteen mukaista määräpaikkakoodia. Jos kuitenkin määräpaikkaan viittaavaa koodia ei ole ilmoitettu, se on merkittävä kirjaimin.